

~~Security Information~~

MINUTES OF THE TENTH MEETING OF SUBCOMMITTEE ON  
EXPLOITATION OF FOREIGN LANGUAGE PUBLICATIONS

18 September 1953

Present

Members: [REDACTED], CIA, Chairman  
CIA

25X1A

John A. Lacey, State  
H. J. Gordon, Jr., Army  
Theodore A. Georgevitch, Army  
Lt. Cdr. William C. Kruse, Navy  
Maj. Matthias F. Donelan, Air Force

Consultants: Margaret Vallance, State  
George Pughe, Air Information Division, Library of  
CIA Congress

25X1A

25X1A

Observer: [REDACTED], CIA  
CIA

1. The tenth meeting convened at 1400 hours, 18 September 1953, in Room 1514 M Building. Minutes of the ninth meeting were approved.

2. A preliminary draft of a summary report in staff study form had been circulated among the committee members on 16 September 1953. The committee unanimously agreed that:

a. An interim report on USSR non-scientific exploitation should be prepared.

b. The form of the preliminary draft is acceptable.

3. Initial discussion of the wording of the preliminary draft was undertaken on a point by point basis with the following results:

a. Statement of the "problem"

Army (Mr. Gordon) suggested that the statement should be changed to: "What action should be taken to insure the satisfaction of intelligence consumer needs?" The change was agreed to by the committee.

b. "Facts"

State (Mr. Lacey) suggested that the reference to "no expansion of existing facilities" should be expanded considerably or deleted. The committee agreed to its deletion.

~~Security Information~~

~~CONFIDENTIAL~~  
Security Information

25X1A9a

CIA [REDACTED] suggested that the statement that "reference tools were adequate" should be clarified to show that only dictionaries, encyclopedias, and similar reference tools were meant.

4. At this point the committee agreed that it would be more profitable to discuss the statements and ideas presented by the report rather than just amendment of the wording, since it appeared probable that a general rewrite would become necessary.

There was discussion on the use of the term "duplication" in the report. Air representatives pointed out that TI work was solely for the satisfaction of Air requirements and that there actually was no duplication between TI and FDD.

Air Force (Mr. Pugh) stated that the reference to duplication between Treasure Island and FDD should be clarified by expansion to show a more detailed description of the two facilities including the character of the services performed and the character of the processing. Thus, no duplication might be shown to exist.

The Chairman suggested that as 17 titles of the Soviet press were now exploited by both facilities for information in the same subject categories, it appeared that it was *prima facie* duplication of effort.

Air representatives pointed out that the exploitation effort of Treasure Island was in a state of flux at the moment and might result in the cessation of effort on the Soviet press.

State (Mr. Lacey) stated that inasmuch as Air Force had about 50% of the available linguists for exploitation of Russian publications, this fact should be weighed in favor of the other consumers in imposing demands on FDD.

Army (Mr. Georgevitch) stated that the analysts of his service were faced with far too great a volume of abstracts covering unrelated bits and pieces of information from foreign documents to allow proper time for the preparation of finished intelligence. He added that some central facility should collate this information for the consumers and FDD was the logical unit to perform this service.

State (Mr. Lacey) suggested that the committee report should not be confined to existing facilities but should clearly show the true needs of the intelligence community. This would undoubtedly demonstrate that existing facilities were not adequate to meet these needs.

CIA [REDACTED] requested that the terms used by the committee, such as "abstract," "extract," "collation," etc. be clearly defined. (Suggested definitions are appended to these minutes.)

25X1A9a

- 2 -


~~CONFIDENTIAL~~  
Security Information

~~CONFIDENTIAL~~  
Security Information

5. Agenda for the next meeting is the continuation of discussion of the draft report.

6. Meeting adjourned at 1545 hours, 18 September 1953. The next meeting will be held at 1400 hours, 2 October 1953 in Room 2125 M Building.

25X1A9a



~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~  
Security Information

**Exploitation** - a preparation of annotated bibliographies, abstracts of articles or publications, extracts or summaries of specific information in publications, selective translation of key portions of publications, compilations and collations of specific information from a variety of publications and the use of special approaches and techniques to derive or synthesize information required and available from foreign language publications.

**Abstract** - a brief description of the contents of a document or periodical article.

**Extract** - a quotation of a sentence, paragraph, or several paragraphs from a document.

**Summary** - a condensation of information from a document or article so as to exclude extraneous material.

**Compilation** - a collection of summaries and/or extracts dealing with a specific subject but not organized into an integrated report.

**Collation** - an assembly of raw data on a given subject, fully documented, and organized into an integrated coherent report.

~~CONFIDENTIAL~~  
Security Information